

Instrucciones de seguridad de Smart-Ex 02 *** DZ2 ATEX/IECEX

Estas instrucciones de seguridad contienen información y normas de seguridad que deben respetarse Ignorar dicha información y las instrucciones descritas a continuación podría derivar en consecuencias graves y la infracción de determinadas normas. Lea detenidamente estas instrucciones de seguridad antes de utilizar el dispositivo por primera vez. En caso de información contradictoria, prevalecerá la descrita como parte de las precauciones de seguridad. En caso de duda (derivada de un error de traducción o impresión), prevalecerá la versión redactada en inglés de este documento.

Averías y daños:

Si existe alguna razón que conduzca a sospechar de la seguridad del dispositivo, desista de su uso y aléjelo del área peligrosa.

Tome las medidas necesarias para evitar el uso accidental del dispositivo en áreas peligrosas.

La seguridad del dispositivo podría verse perjudicada si, por ejemplo:

- La carcasa sufre un daño visible.
- El dispositivo ha sido almacenado en condiciones inadecuadas.
- Las marcas o inscripciones que figuran sobre el dispositivo son ilegibles.
- El dispositivo no funciona correctamente.
- Se superan los límites permitidos.

Aprobación:

Marcado Ex: Ⓜ II 3G Ex ic IIC T4 Gc IP64

Marcado Ex: Ⓜ II 3D Ex ic IIIC T120 °C Dc

N.º de certificado de ATEX: EPS 19 ATEX 1 069 X

N.º de certificado de IECEX: IECEX EPS 19.0032X

Temperatura ambiente: -20°C ≤ Ta ≤ +60°C

Advertencias:

Solo se permite extraer la tapa de la batería de la tarjeta SD/SIM o de la batería en entornos ordinarios (seguros).

Solo está permitido el uso de baterías de tipo “Ex-BP S02” o “Ex-BP S02C”.

El dispositivo solo debe usarse en áreas donde no haya riesgos de impactos mecánicos.

Condiciones especiales de uso seguro:

La carga y la transferencia de datos por cable solo se permiten en entornos seguros por medio de la interfaz USB, en cumplimiento con la tensión máxima (Um) definida de 6 V.

El dispositivo no se debe usar cerca de equipos de procesamiento que generen cargas elevadas.

Siga las instrucciones del respectivo diagrama de controles.

Instrucciones de seguridad:

Debe garantizarse que el dispositivo no ingrese en las zonas 0 y 1 ni en las zonas 20 y 21.

El dispositivo debe cargarse únicamente a temperaturas comprendidas entre 0 °C y 45 °C.

Debe garantizarse que la fuente de alimentación utilizada cumpla con los requisitos SELV o PELV.

Esto también es aplicable a fuentes de alimentación en sistemas de comunicación de datos; por ejemplo, el ordenador.

La batería se puede cargar por separado en un entorno seguro mediante el cargador de escritorio adecuado 'DC Ex-BP S02'.

La fuente de alimentación del cargador de escritorio debe cumplir con los requisitos eléctricos SELV o PELV con la tensión máxima (Um) definida de 6 V.

La tapa de la batería debe ajustarse y atornillarse firmemente antes de entrar en la zona de peligro.

Solo se debe utilizar la tapa de la batería original y no se debe cambiar con la de otros dispositivos Smart-Ex 02.

El usuario no debe reparar ni desmontar el dispositivo (excepto la tapa de la batería en entornos seguros).

Reparación: Únicamente el fabricante o uno de los centros de servicio autorizados puede realizar reparaciones.

Diagrama de controles de Smart-Ex 02 *** DZ2 ATEX/IECEX

Lugares clasificados como seguros (no peligrosos):

La carga y la transferencia de datos por cable deben realizarse mediante la interfaz USB en cumplimiento con la tensión máxima (Um) de 6 V.

Debe garantizarse que la fuente de alimentación utilizada cumpla con los requisitos SELV o PELV

Esto también es aplicable a fuentes de alimentación en sistemas de comunicación de datos; por ejemplo, el ordenador.

Para cambiar las tarjetas SIM y SD o la batería, se debe abrir la tapa de la batería en la parte posterior del dispositivo.

Solo está permitido el uso de baterías de tipo “Ex-BP S02” o “Ex-BP S02C”.

Lugares clasificados como peligrosos:

No se permite usar la interfaz USB en lugares peligrosos.

La interfaz USB y el conector de audio no deben estar obstruidos por la respectiva tapa antipolvo.

La tapa de la batería debe ajustarse y atornillarse firmemente antes de entrar en la zona de peligro.

El dispositivo no se debe usar cerca de equipos de procesamiento que generen cargas elevadas.

Se permite usar el conector de audio en áreas peligrosas para conectar un accesorio certificado intrínsecamente seguro que cumpla con el siguiente parámetro de entidad:

Parámetro de entidad del conector de audio de 3,5 mm: Ui = 4,2V / li = 50mA / Pi = 100mW / Co = 5,6uF / Lo = 680uH

Instruções de segurança do Smart-Ex 02 *** DZ2 ATEX/IECEX

Estas instruções de segurança contêm informações e regulamentos de segurança que devem ser observados. A não observância dessas informações e instruções pode gerar sérias consequências e violar regulamentos. Leia cuidadosamente estas instruções de segurança antes de usar o dispositivo pela primeira vez! No caso de informações conflitantes, os detalhes especificados nas instruções de segurança devem prevalecer. No caso de dúvidas (erros de impressão ou tradução), a versão em inglês deve ser a utilizada.

Defeitos e danos:

Caso haja razões para suspeitar que a segurança do dispositivo foi prejudicada, ele deve ser retirado de operação e removido imediatamente da área de risco. Devem ser tomadas medidas para impedir que ele seja utilizado acidentalmente na área de risco.

A segurança do dispositivo pode estar comprometida se, por exemplo:

- Houver danos visíveis na carcaça.
- O dispositivo tiver sido armazenado de maneira inadequada.
- As marcações ou inscrições no dispositivo estiverem ilegíveis.
- Ocorrerem falhas no funcionamento.
- Os limites de valores permitidos tiverem sido excedidos.

Aprovação:

Marcação Ex: Ⓜ II 3G Ex ic IIC T4 Gc IP64

Marcação Ex: Ⓜ II 3D Ex ic IIIC T120 °C Dc

Certificado ATEX n.º: EPS 19 ATEX 1 069 X

Certificado IECEX n.º: IECEX EPS 19.0032X

Temperatura ambiente: -20° C ≤ Ta ≤ +60° C

Avisos:

A remoção da tampa da bateria para a troca do cartão SD/SIM ou da bateria só é permitida em locais comuns (não perigosos).

Só é permitido o uso de baterias do tipo “Ex-BP S02” ou “Ex-BP S02C”.

O dispositivo deverá ser usado somente em áreas com baixo risco de impacto mecânico

Condições especiais para o uso seguro:

O carregamento e a transferência de dados com fio são permitidos somente na área sem riscos por meio da interface USB de acordo com o Um definido de 6 V.

O dispositivo não deve ser usado próximo a processos que produzem altas cargas eletrostáticas.

Siga as instruções do Control Drawing respectivo

Instruções de segurança:

Deve-se certificar de que o dispositivo não seja levado às zonas 0 e 1 ou 20 e 21.

O dispositivo só pode ser carregado em uma temperatura de 0 °C a 45 °C.

Deve-se certificar de que a fonte de alimentação utilizada esteja em conformidade com os requisitos SELV e PELV

Isso também se aplica às fontes de energia elétrica usadas nos sistemas de comunicação de dados, por exemplo, no PC.

A bateria pode ser carregada separadamente na área sem riscos pelo carregador de mesa apropriado 'DC Ex-BP S02'.

A tomada usada para o carregador de mesa deve atender aos requisitos elétricos SELV ou PELV com Um de 6V.

A tampa da bateria deve estar encaixada corretamente e bem ajustada antes de entrar na área de risco.

Utilize apenas a tampa da bateria original e não troque a tampa da bateria pela de outros dispositivos Smart-Ex 02!

O dispositivo não deve ser consertado ou desmontado (exceto a tampa da bateria em locais não perigosos).

Reparo: Os reparos devem ser conduzidos pelo fabricante ou por uma central de atendimento autorizada.

Control Drawing do Smart-Ex 02 *** DZ2 ATEX/IECEX

Locais comuns classificados como não perigosos:

Carregamento e transferência de dados com fio permitidos por interface USB de acordo com Um = 6 V

Deve-se certificar de que a fonte de alimentação utilizada esteja em conformidade com os requisitos SELV e PELV

Isso também se aplica às fontes de energia elétrica usadas nos sistemas de comunicação de dados, por exemplo, no PC.

É possível trocar o cartão SIM/SD ou a bateria abrindo a tampa da bateria na parte traseira do dispositivo.

Só é permitido inserir baterias do tipo “Ex-BP S02” ou “Ex-BP S02C”.

Locais classificados como perigosos:

Não é permitido usar a interface USB na área de risco.

A interface USB e o conector de áudio não devem ser fechados com a respectiva tampa se esta estiver suja ou com poeira.

A tampa da bateria deve estar encaixada corretamente e bem ajustada antes de entrar na área de risco.

O dispositivo não deve ser usado próximo a processos que produzem altas cargas eletrostáticas.

É permitido usar o conector de áudio na área de risco para conexão com um acessório certificado e intrinsecamente seguro que atenda aos

seguintes parâmetros da entidade:

Parâmetro da entidade para conector de áudio de 3,5mm: Ui = 4,2 V / li = 50 mA / Pi = 100 mW / Co = 5,6 uF / Lo = 680 uH

Safety Instructions Smart-Ex 02 *** DZ2 ATEX/IECEX

These safety instructions contain information and safety regulations which are to be observed. Non-observance of this information and these instructions can have serious consequences and may violate regulations. Please read these safety instructions carefully before using the device for the first time! In the event of conflicting information the details specified in the safety instructions shall take precedence. In case of any doubt (in the form of translation or printing errors) the English text shall be applied.

Faults and damage:

If there is any reason to suspect that the safety of the device has been impaired, it must be withdrawn from use and removed immediately from the hazardous area. Measures must be taken to prevent it from being used within the hazardous area accidentally.

The safety of the device maybe compromised, if for example:

- There is visible damage on the housing.
- The device has been improperly stored.
- Device markings or inscriptions are illegible.
- Malfunctions occur.
- Permitted limit values have been exceeded.

Approval:

Ex-Marking: Ⓜ II 3G Ex ic IIC T4 Gc IP64

Ex-Marking: Ⓜ II 3D Ex ic IIIC T120 °C Dc

ATEX Certificate no.: EPS 19 ATEX 1 069 X

IECEX Certificate no.: IECEX EPS 19.0032X

Ambient temperature: -20°C ≤ Ta ≤ +60°C

Warnings:

Battery Cover removal for SD/SIM-Card or battery pack change is only allowed in ordinary (non-hazardous) locations.

It is only allowed to use the battery packs of type “Ex-BP S02” or “Ex-BP S02C”.

The device shall only be used in areas with low risk of mechanical impact

Special conditions of safe use:

Charing and wired data transfer is only allowed in the non-hazardous area via the USB interface with respect to the defined Um of 6V.

The device shall not be used in close proximity to processes producing high electrostatic charges.

Follow the instructions of the respective Control Drawing

Safety instructions:

It must be ensured that the device is not taken into zones 0 and 1 or 20 and 21.

The device may only be charged in a temperature range of 0°C – 45 °C.

It must be ensured that the power supply used fulfils SELV or PELV requirements

This applies also to power supplies used in data communication systems e.g. PC.

The battery pack can be charged separately in the non-hazardous area by the appropriate desktop charger 'DC Ex-BP S02'.

The power plug used for the desktop charger must meet SELV or PELV electrical requirements with an Um of 6V.

The Battery-Cover must be correctly fitted and screwed tight before entering the hazardous location.

Only use the original battery-cover and do not exchange the battery-cover with other Smart-Ex 02 devices!

The device shall not be repaired or dismantled (except the Battery-Cover in ordinary locations).

Repair: Repairs are to be conducted by the manufacturer or an authorized service center.

Control Drawing Smart-Ex 02 *** DZ2 ATEX/IECEX

Ordinary non-hazardous classified locations:

Charing and wired data-transfer allowed via USB-Interface under respect of Um=6V

It must be ensured that the power supply used fulfills SELV or PELV requirements

This applies also to power supplies used in data communication systems e.g. PC.

SIM/SD-Card or battery pack change allowed by opening the Battery-Cover on the device rear side.

It is only allowed to insert the battery packs of type “Ex-BP S02” or “Ex-BP S02C”.

Hazardous classified locations:

It is not allowed to use the USB interface in the hazardous location.

The USB interface and Audio Plug do not have to be closed by the respective dust and dirt cover.

The Battery-Cover must be correctly fitted and screwed tight before entering the hazardous location.

The device shall not be used in close proximity to processes producing high electrostatic charges.

It is allowed to use the Audio Plug in the hazardous location for connection to certified intrinsically safe accessory

meeting the following entity parameter:

Entity Parameter for 3.5mm Audio Plug: Ui = 4.2V / li = 50mA / Pi = 100mW / Co = 5.6uF / Lo = 680uH



THORNE &
DERRICK
INTERNATIONAL

Thorne & Derrick
+44 (0) 191 410 4292
www.heatingandprocess.com

Sicherheitsanweisungen für das Smart-Ex 02 *** DZ2 ATEX/IECEX

Diese Sicherheitsanweisungen enthalten Informationen und Sicherheitsbestimmungen, die unbedingt zu beachten sind. Die Nichtbeachtung dieser Informationen und Anweisungen kann schwerwiegende Folgen haben und eine Verletzung von Bestimmungen darstellen. Bitte lesen Sie diese Sicherheitsanweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät erstmals verwenden! Im Fall widersprüchlicher Informationen haben die Sicherheitsanweisungen Vorrang. Sollten Zweifel bestehen (unklare Übersetzung oder Druckfehler), ist die englische Fassung maßgeblich.

- Fehler und Beschädigungen:**
Sollten Gründe vorliegen, die auf eine Beeinträchtigung der Sicherheit des Geräts hindeuten, darf das Gerät nicht mehr verwendet werden und ist unverzüglich aus dem Gefahrenbereich zu entfernen. Es sind entsprechende Maßnahmen zu ergreifen, um eine versehentliche Verwendung des Geräts im Gefahrenbereich zu verhindern.
Die Gerätesicherheit kann beispielsweise in folgenden Fällen beeinträchtigt sein:
- Das Gehäuse ist sichtbar beschädigt.
 - Das Gerät wurde nicht ordnungsgemäß aufbewahrt.
 - Die Gerätekenzeichnung oder Beschriftung ist nicht lesbar.
 - Es treten Funktionsstörungen auf.
 - Die zulässigen Grenzwerte wurden überschritten.

Zulassung:	
Ex-Klassifizierung:	Ⓜ II 3G Ex ic IIC T4 Gc IP64
Ex-Klassifizierung:	Ⓜ II 3D Ex ic IIIC T120 °C Dc
ATEX-Zertifikat Nr.:	EPS 19 ATEX 1 069 X
IECEX-Zertifikat Nr.:	IECEX EPS 19.0032X
Umgebungstemperatur:	-20°C ≤ Ta ≤ +60°C

Warnhinweise:
Die Akkuabdeckung der SD-/SIM-Karte oder des Akkupackes darf nur in Bereichen ohne Explosionsgefahr abgenommen werden. Es dürfen nur Akkupacks vom Typ „Ex-BP S02“ oder „Ex-BP S02C“ verwendet werden.
Das Gerät darf nur in Bereichen eingesetzt werden, in denen die Gefahr mechanischer Einwirkungen gering ist

Besondere Hinweise für die sichere Verwendung:
Das Laden und die kabelgebundene Datenübertragung sind nur in nicht explosionsgefährdeten Bereichen über die USB-Schnittstelle (Um gleich 6 V) zulässig.
Das Gerät darf nicht in der Nähe von Prozessen verwendet werden, bei denen hohe elektrostatische Ladungen auftreten.
Befolgen Sie die Anweisungen der jeweiligen Kontrollzeichnung.

Sicherheitsanweisungen:
Es ist sicherzustellen, dass das Gerät nicht in Gefahrenbereiche der Zonen 0 und 1 oder 20 und 21 gebracht wird.
Das Gerät darf nur in einem Temperaturbereich von 0 C°– 45 C° geladen werden.
Es ist sicherzustellen, dass das verwendete Netzteil die SELV- oder PELV-Anforderungen erfüllt.
Dies gilt auch für Netzteile von Datenkommunikationssystemen, z. B. PCs.
Der Akkupack kann außerhalb von Gefahrenbereichen mit dem entsprechenden Tischladegerät (DC Ex-BP S02) separat geladen werden.
Der Netzstecker für das Tischladegerät muss die SELV- oder PELV-Anforderungen an elektrische Geräte erfüllen, wobei Um 6 V betragen muss.
Die Akkuabdeckung muss ordnungsgemäß angebracht und zugeschraubt sein, bevor der explosionsgefährdete Bereich betreten wird.
Verwenden Sie nur die Original-Akuabdeckung und tauschen Sie diese nicht gegen die Abdeckung eines anderen Smart-Ex 02-Geräts aus!
Das Gerät darf nicht repariert oder zerlegt werden (mit Ausnahme der Akkuabdeckung außerhalb von Gefahrenbereichen).
Reparaturen: Reparaturen sind vom Hersteller oder einem autorisierten Servicecenter durchzuführen.

Kontrollzeichnung Smart-Ex 02 *** DZ2 ATEX/IECEX

Normale nicht explosionsgefährdete Bereiche:
Das Laden und die kabelgebundene Datenübertragung sind nur über die USB-Schnittstelle zulässig.
Beachten Sie die Spannung von Um gleich 6 V.
Es ist sicherzustellen, dass das verwendete Netzteil die SELV- oder PELV-Anforderungen erfüllt..
Dies gilt auch für Netzteile von Datenkommunikationssystemen, z. B. PCs.
Die SIM-/SD-Karte oder der Akkupack können durch Öffnen der Akkuabdeckung auf der Geräterückseite ausgetauscht werden.
Es dürfen nur Akkupack vom Typ „Ex-BP S02“ oder „Ex-BP S02C“ eingesetzt werden.

Gefahrenbereiche:
Die USB-Schnittstelle darf nicht im explosionsgefährdeten Bereich verwendet werden.
Die USB-Schnittstelle und der Audioanschluss müssen nicht mit einer Staub- und Schmutzabdeckung verschlossen werden.
Die Akkuabdeckung muss ordnungsgemäß angebracht und zugeschraubt sein, bevor der explosionsgefährdete Bereich betreten wird.
Das Gerät darf nicht in der Nähe von Prozessen verwendet werden, bei denen hohe elektrostatische Ladungen auftreten.
Der Audioanschluss kann im explosionsgefährdeten Bereich zum Anschluss von zertifiziertem eigensicherem Zubehör verwendet werden, wenn dabei die folgenden Entitätsparameter beachtet werden:

Entitätsparameter für 3,5 mm-Audiostecker: Ui = 4,2V / li = 50mA / Pi = 100mW / Co = 5,6uF / Lo = 680uH

Instructions de sécurité Smart-Ex 02 *** DZ2 ATEX/IECEX

Les présentes instructions de sécurité contiennent des informations et des réglementations de sécurité qui doivent être observées. Le non-respect de ces informations et instructions peut avoir des conséquences graves et violer les réglementations. Veuillez attentivement lire les présentes instructions de sécurité avant la première utilisation de l'appareil ! En présence d'informations contradictoires, celles spécifiées dans les instructions de sécurité prévalent. En cas de doute (éventuelles erreurs de traduction ou d'impression), le texte anglais prévaut.

- Pannes et dommages :**
Si la sécurité du périphérique a été compromise, arrêter l'utilisation du périphérique et le retirer immédiatement de la zone dangereuse. Prendre les mesures qui s'imposent afin d'exclure toute remise en marche accidentelle à l'intérieur de la zone dangereuse.
La sécurité du périphérique peut être compromise, si par exemple :
- Des dommages externes sont visibles sur le boîtier.
 - L'appareil a été stocké de manière incorrecte.
 - Les marquages ou inscriptions sur l'appareil sont illisibles.
 - L'appareil présente des dysfonctionnements.
 - Les valeurs limites autorisées ont été dépassées.

Approuvé :	
Marquage Ex :	Ⓜ II 3G Ex ic IIC T4 Gc IP64
Marquage Ex :	Ⓜ II 3D Ex ic IIIC T120 °C Dc
N° du certificat ATEX :	EPS 19 ATEX 1 069 X
N° du certificat IECEX :	IECEX EPS 19.0032X
Température ambiante :	-20°C ≤ Ta ≤ +60°C

Avertissements :
Le retrait du cache de batterie en vue du changement de la carte SIM / SD ou du bloc de batterie est uniquement autorisé aux emplacements ordinaires (non dangereux).
Seule l'utilisation de blocs de batterie du type « Ex-BP S02 » ou « Ex-BP S02C » est autorisée.
L'appareil doit uniquement être utilisé dans les zones comportant un faible risque d'impact mécanique

Conditions spéciales d'utilisation en toute sécurité :
La charge et le transfert de données filaire sont uniquement autorisés en zone non dangereuse via l'interface USB en veillant à ne pas dépasser une tension Um de 6 V.
L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de processus générant de hautes charges électrostatiques.
Suivre les instructions du schéma de contrôle respectif

Instructions de sécurité :
Veiller à ne pas introduire l'appareil dans les Zones 0 et 1 ou 20 et 21.
L'appareil doit être chargé uniquement dans une plage de température de 0°C - 45 °C.
S'assurer que l'alimentation électrique employée est conforme aux exigences TBTS ou TBTP
Cela s'applique aussi aux alimentations électriques utilisées dans les systèmes de communication de données, ex : Les PC.
Le bloc de batterie peut être chargé séparément en zone non dangereuse à l'aide du chargeur de bureau « DC Ex-BP S02 » approprié.
La fiche de secteur pour le chargeur de bureau doit satisfaire aux exigences électriques TBTS ou TBTP avec une tension Um de 6 V.
Le cache de batterie doit être correctement inséré et fermement serré avant de pénétrer dans la zone dangereuse.
Exclusivement employer le cache de batterie original et ne pas l'échanger avec celui d'un autre appareil Smart-Ex 02 !
Il est interdit de réparer ou démonter l'appareil (exception faite du cache de batterie aux emplacements ordinaires).
Réparation: Les réparations doivent être effectuées par le fabricant ou un centre de service autorisé.

Schéma de contrôle Smart-Ex 02 *** DZ2 ATEX/IECEX

Endroits ordinaires classés non dangereux :
Charge et transfert de données filaire autorisés via l'interface USB en veillant à ne pas dépasser une tension Um de 6 V
S'assurer que l'alimentation électrique employée est conforme aux exigences TBTS ou TBTP
Cela s'applique aussi aux alimentations électriques utilisées dans les systèmes de communication de données, ex : Les PC.
Changement de la carte SIM / SD ou du bloc de batterie autorisé en ouvrant le cache de batterie au dos de l'appareil.
Seule l'insertion de blocs de batterie du type « Ex-BP S02 » ou « Ex-BP S02C » est autorisée.

Endroits classés dangereux :
L'utilisation de l'interface USB est interdite en zone dangereuse.
L'interface USB et la prise audio ne doivent pas être obturées à l'aide du cache respectif de protection contre la poussière et les impuretés.
Le cache de batterie doit être correctement inséré et fermement serré avant de pénétrer dans la zone dangereuse.
L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de processus générant de hautes charges électrostatiques.
À l'intérieur de la zone dangereuse, l'utilisation de la prise audio est autorisée pour la connexion à des accessoires à sécurité intrinsèque certifiée satisfaisant aux paramètres d'entité suivants :

Paramètres d'entité pour prise audio 3,5 mm : Ui = 4,2V / li = 50mA / Pi = 100mW / Co = 5,6uF / Lo = 680uH

Le istruzioni di sicurezza contengono informazioni e prescrizioni di sicurezza che devono essere rispettate. La mancata osservanza di tali informazioni e indicazioni può avere conseguenze pericolose e violare le prescrizioni previste. Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta! In caso di informazioni contrastanti, prevalgono i dettagli specificati nelle istruzioni di sicurezza. In caso di dubbi (risultanti da errori di traduzione o di stampa), verrà applicata la versione inglese.

- Difetti e danni:**
Se per qualsiasi motivo si ritiene che la sicurezza del dispositivo sia stata compromessa, sarà necessario interrompere l'uso del dispositivo e rimuoverlo immediatamente dall'area pericolosa. È necessario adottare le dovute precauzioni per evitare che venga acceso inavvertitamente all'interno dell'area pericolosa.
La sicurezza del dispositivo può essere compromessa, ad esempio, se:
- La parte esterna è stata visibilmente danneggiata.
 - Il dispositivo è stato conservato in modo improprio.
 - Le diciture sul dispositivo sono illeggibili.
 - Si verificano malfunzionamenti.
 - I valori limite consentiti sono stati superati.

Approvazione:	
Marcatura Ex:	Ⓜ II 3G Ex ic IIC T4 Gc IP64
Marcatura Ex:	Ⓜ II 3D Ex ic IIIC T120 °C Dc
Certificato ATEX n.:	EPS 19 ATEX 1 069 X
Certificato IECEX n.:	IECEX EPS 19.0032X
Temperatura ambiente:	-20°C ≤ Ta ≤ +60°C

Avvertenze:
La rimozione della cover della batteria per accedere alla scheda SD/SIM o per sostituire la batteria è consentita esclusivamente in aree normali (non a rischio di esplosione).
È consentito utilizzare esclusivamente batterie di tipo “Ex-BP S02” o “Ex-BP S02C”.
Il dispositivo deve essere utilizzato solo in aree a basso rischio di impatti meccanici

Condizioni particolari per un impiego sicuro:
La ricarica e il trasferimento dati via cavo sono consentiti solo in aree non a rischio tramite porta USB, nel rispetto dei parametri di tensione massima di 6V previsti.
Non utilizzare il dispositivo in prossimità di processi che generano cariche elettrostatiche elevate.
Seguire le istruzioni del relativo schema di controllo

Istruzioni di sicurezza:
Assicurarsi che il dispositivo non venga introdotto nelle zone 0 e 1 o 20 e 21.
Il Dispositivo può essere caricato soltanto in un range di temperatura compreso tra 0°C e 45 °C.
Assicurarsi che l'alimentazione utilizzata soddisfi i requisiti SELV e PELV.
Lo stesso vale per l'alimentazione impiegata nei sistemi di comunicazione dati come ad es. i PC.
La batteria può essere caricata separatamente in un'area non pericolosa con il caricabatterie corretto “DC Ex-BP S02”.
La spina di alimentazione utilizzata per il caricabatterie desktop deve soddisfare i requisiti elettrici SELV e PELV con un Um di 6 V.
Assicurarsi che la cover della batteria sia ben collocata e ben serrata prima di recarsi nell'area a rischio esplosione.
Utilizzare esclusivamente la cover della batteria originale e non scambiarla con quella di altri dispositivi Smart-Ex 02.
Il dispositivo non deve essere riparato o smontato (fatta eccezione per la cover della batteria in ambienti normali).
Riparazioni: Le riparazioni devono essere eseguite dal produttore o da un centro servizi autorizzato.

Schema di controllo Smart-Ex 02 *** DZ2 ATEX/IECEX

Aree classificate come normali e non a rischio di esplosione:
La ricarica e il trasferimento dati via cavo sono consentiti tramite la porta USB nel rispetto della tensione massima di 6V
Assicurarsi che l'alimentazione utilizzata soddisfi i requisiti SELV e PELV
Lo stesso vale per l'alimentazione impiegata nei sistemi di comunicazione dati come ad es. i PC.
La sostituzione della scheda SIM/SD o della batteria è consentita tramite l'apertura della cover della batteria sul lato posteriore del dispositivo.
È consentito inserire esclusivamente batterie di tipo “Ex-BP S02” o “Ex-BP S02C”.

Aree classificate come pericolose:
Non è consentito l'uso della porta USB nelle aree a rischio di esplosione.
La porta USB e l'ingresso audio non devono essere chiusi con le apposite cover di protezione da polvere e sporco.
Assicurarsi che la cover della batteria sia ben collocata e ben serrata prima di recarsi nell'area a rischio esplosione.
Non utilizzare il dispositivo in prossimità di processi che generano cariche elettrostatiche elevate.
È consentito utilizzare l'ingresso audio all'interno delle aree pericolose per il collegamento di accessori certificati a sicurezza intrinseca che soddisfino i seguenti parametri di entità:

Parametri di entità per ingresso audio da 3.5 mm: Ui = 422V / li = 50mA / Pi = 100mW / Co = 5,6uF / Lo = 680uH